

---

**Vorsitz: Irland****920. PLENARSITZUNG DES RATES**

1. Datum: Donnerstag, 12. Juli 2012  
  
Beginn: 10.05 Uhr  
Unterbrechung: 13.30 Uhr  
Wiederaufnahme: 14.35 Uhr (Montag, 16. Juli 2012)  
Schluss: 15.30 Uhr
  
2. Vorsitz: Botschafter E. O'Leary  
M. Feeney

Vor Eintritt in die Tagesordnung sprach der Vorsitz im Namen des Ständigen Rates der Russischen Föderation im Zusammenhang mit den jüngsten Überschwemmungen in Krasnodar (Russische Föderation) und der Ukraine im Zusammenhang mit einem Busunglück am 7. Juli 2012 seine Anteilnahme aus.

Am Montag, dem 16. Juli 2012, begrüßte der Vorsitz im Namen des Ständigen Rates vor dem Eintritt in die Tagesordnung Botschafter Rüdiger Lüdeking als neuen ständigen Vertreter Deutschlands bei der OSZE.

3. Behandelte Fragen – Erklärungen – Beschlüsse/verabschiedete Dokumente:

Punkt 1 der Tagesordnung: **BERICHT DES HOHEN KOMMISSARS FÜR  
NATIONALE MINDERHEITEN**

Vorsitz, Hoher Kommissar für nationale Minderheiten (HCNM.GAL/1/12 OSCE+), Zypern – Europäische Union (mit dem Beitrittsland Kroatien; den Bewerberländern Island und Montenegro; dem Land des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberland Bosnien und Herzegowina; den Mitgliedern des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Ländern Liechtenstein und Norwegen; sowie mit Andorra) (PC.DEL/701/12), Russische Föderation (PC.DEL/714/12 OSCE+), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/699/12), Schweiz (PC.DEL/692/12 OSCE+), Kasachstan, Georgien (PC.DEL/723/12 OSCE+), Albanien (PC.DEL/693/12 OSCE+), Ukraine, Moldau (PC.DEL/711/12 OSCE+),

Serbien (PC.DEL/708/12 OSCE+), ehemalige jugoslawische Republik  
Mazedonien (PC.DEL/709/12 OSCE+), Lettland, Kirgisistan, Estland  
(PC.DEL/717/12), Litauen (PC.DEL/710/12 OSCE+)

Punkt 2 der Tagesordnung: FINANZBERICHT UND JAHRESABSCHLUSS FÜR  
DAS AM 31. DEZEMBER 2011 ZU ENDE  
GEGANGENE JAHR UND BERICHT DES  
EXTERNEN RECHNUNGSPRÜFERS

Diskussion unter Punkt 3 der Tagesordnung.

Punkt 3 der Tagesordnung: JAHRESBERICHT DES PRÜFUNGSAUSSCHUSSES

Vorsitz, externer Rechnungsprüfer der OSZE, Vorsitz des  
Prüfungsausschusses, Russische Föderation (PC.DEL/721/12 OSCE+),  
Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/695/12) (PC.DEL/696/12),  
Ukraine, Vereinigtes Königreich (PC.DEL/698/12 OSCE+)

Punkt 4 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DEN FINANZBERICHT UND  
DEN JAHRESABSCHLUSS FÜR DAS AM  
31. DEZEMBER 2011 ZU ENDE GEGANGENE  
JAHR UND DEN BERICHT DES EXTERNEN  
RECHNUNGSPRÜFERS

Vorsitz

**Beschluss:** Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 1043  
(PC.DEC/1043) über den Finanzbericht und den Jahresabschluss für das am  
31. Dezember 2011 zu Ende gegangene Jahr und den Bericht des externen  
Rechnungsprüfers; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 5 der Tagesordnung: PRÜFUNG AKTUELLER FRAGEN

- (a) *„Präsidentenwahl“ in Berg-Karabach am 19. Juli 2012:* Aserbaidschan  
(PC.DEL/704/12), Armenien, Zypern – Europäische Union
- (b) *Menschenrechte und Grundfreiheiten in Belarus:* Vereinigte Staaten von  
Amerika (PC.DEL/691/12), Zypern – Europäische Union (mit dem  
Beitrittsland Kroatien; den Bewerberländern ehemalige jugoslawische  
Republik Mazedonien, Island und Montenegro; den Ländern des  
Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen  
Bewerberländern Albanien und Bosnien und Herzegowina; sowie mit den  
Mitgliedern des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Ländern  
Liechtenstein und Norwegen) (PC.DEL/707/12/Rev.1), Kanada  
(PC.DEL/720/12), Belarus, Vorsitz
- (c) *Untersuchung von Hassverbrechen in Deutschland:* Türkei (PC.DEL/700/12),  
Deutschland

- (d) *Todesstrafe in den Vereinigte Staaten von Amerika: Zypern – Europäische Union (mit dem Beitrittsland Kroatien; den Bewerberländern ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Island, Montenegro und Serbien; den Ländern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberländern Albanien und Bosnien und Herzegowina; den Mitgliedern des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Ländern Liechtenstein und Norwegen; sowie mit Andorra, Moldau, San Marino und der Ukraine) (PC.DEL/703/12), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/694/12)*
- (e) *Abänderungsentwürfe zum NRO-Gesetz in der Russischen Föderation: Zypern – Europäische Union (mit dem Beitrittsland Kroatien; den Bewerberländern ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Island, Montenegro und Serbien; den Ländern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberländern Albanien und Bosnien und Herzegowina; dem Mitglied des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Land Norwegen; sowie mit Georgien) (PC.DEL/702/12), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/697/12), Russische Föderation (PC.DEL/713/12)*
- (f) *Siebzehnter Jahrestag des Massakers in Srebrenica (Bosnien und Herzegowina): Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/719/12), Zypern – Europäische Union (mit dem Beitrittsland Kroatien; den Bewerberländern ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Island, Montenegro und Serbien; dem Land des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberland Albanien; den Mitgliedern des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Ländern Liechtenstein und Norwegen; sowie mit Andorra, Georgien, Moldau und San Marino) (PC.DEL/716/12), Russische Föderation (PC.DEL/722/12), Türkei, Vorsitz, Bosnien und Herzegowina (PC.DEL/725/12)*
- (g) *Parlamentswahl in Georgien im Oktober 2012: Zypern – Europäische Union (mit dem Beitrittsland Kroatien; den Bewerberländern ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Island, Montenegro und Serbien; den Ländern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberländern Albanien und Bosnien und Herzegowina; dem Mitglied des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Land Norwegen; sowie mit der Ukraine) (PC.DEL/715/12), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/718/12), Georgien (PC.DEL/724/12 OSCE+)*

Punkt 6 der Tagesordnung: **BERICHT ÜBER DIE TÄTIGKEIT DES  
AMTIERENDEN VORSITZENDEN**

- (a) *Besuch der irischen Staatsministerin für europäische Angelegenheiten, L. Creighton, in Montenegro und Bosnien und Herzegowina vom 5. bis 9. Juli 2012: Vorsitz (CIO.GAL/91/12)*
- (b) *Treffen im Verhandlungsformat 5+2 über die Beilegung des Transnistrien-Konflikts am 12. und 13. Juli 2012 in Wien: Vorsitz (CIO.GAL/91/12)*

- (c) *Zweites außerordentliches Treffen des Mechanismus zur Verhinderung und Regelung von Zwischenfällen (IPRM) am 14. Juli 2012 in Sardinien:*  
Vorsitz (CIO.GAL/91/12)

Punkt 7 der Tagesordnung: **BERICHT DES GENERALSEKRETÄRS**

- (a) *Teilnahme des Generalsekretärs an der einundzwanzigsten Jahrestagung der Parlamentarische Versammlung der OSZE vom 5. bis 9. Juli 2012 in Monaco:*  
Direktor für Verwaltung und Finanzen
- (b) *Regionales Missionsleitertreffen für Südosteuropa am 3. und 4. Juli 2012 in Priština:* Direktor für Verwaltung und Finanzen
- (c) *Vorhaben zur Beseitigung von Mélange-Lagerbeständen in der Ukraine:*  
Direktor für Verwaltung und Finanzen

Punkt 8 der Tagesordnung: **SONSTIGES**

- (a) *Verabschiedung der Ständigen Vertreterin Schwedens, Botschafterin V. Bard-Bringéus, und der Ständigen Vertreterin Belgiens, Botschafterin G. Renaux:* Vorsitz, Schweden, Belgien (PC.DEL/706/12 OSCE+)
- (b) *Parlamentswahl in Belarus am 23. September 2012:* Belarus (PC.DEL/721/12)
- (c) *Vierzehnte zentralasiatische Medienkonferenz am 5. und 6. Juli 2012 in Aschgabat:* Turkmenistan
- (d) *Globales Forum Terrorismusbekämpfung – Hochrangige Konferenz über Terrorismusopfer am 9. und 10. Juli 2012 in Madrid:* Spanien (Anhang)
- (e) *Resolution über die Förderung, den Schutz und den Genuss der Menschenrechte im Internet, die vom Menschenrechtsrat der Vereinten Nationen auf seiner zwanzigsten Tagung am 5. Juli 2012 verabschiedet wurde:* Schweden (auch im Namen der Türkei und der Vereinigten Staaten von Amerika)
- (f) *Einundzwanzigste Jahrestagung der Parlamentarischen Versammlung der OSZE vom 5. bis 9. Juli 2012 in Monaco:* Parlamentarische Versammlung der OSZE

4. Nächste Sitzung:

Donnerstag, 19. Juli 2012, 10.00 Uhr im Neuen Saal

---

**920. Plenarsitzung**

StR-Journal Nr. 920, Punkt 8 (d) der Tagesordnung

**ERKLÄRUNG  
DER DELEGATION SPANIENS**

Herr Vorsitzender,

ich habe die Ehre, den Ständigen Rat davon in Kenntnis zu setzen, dass am 9. und 10. Juli in Madrid im Rahmen des Globalen Forums Terrorismusbekämpfung (GCTF) die Hochrangige Konferenz über Terrorismusopfer stattgefunden hat.

Das Globale Forum Terrorismusbekämpfung ist bekanntlich ein offenes Dialog- und Diskussionsforum zur Förderung der internationalen Zusammenarbeit bei der Bekämpfung des Terrorismus im allgemeinen Rahmen der Weltweiten Strategie der Vereinten Nationen zur Bekämpfung des Terrorismus, der die OSZE in der Ministererklärung vom November 2007 ihre Unterstützung zugesagt hat.

Es sei daran erinnert, dass es in Absatz 24 der Ministererklärung heißt: „Die OSZE wird sich weiter mit der Frage der Solidarität mit Terrorismusopfern befassen und sich dabei unter anderem auf den Beschluss Nr. 618 des Ständigen Rates über Solidarität mit Terrorismusopfern stützen und auf das Hochrangige Treffen über Terrorismusopfer vom September 2007 in Wien Bezug nehmen.“

Herr Vorsitzender,

mit der Wahl von Madrid als Veranstaltungsort für die Hochrangige Konferenz über Terrorismusopfer anerkannte das Globale Forum Terrorismusbekämpfung die Erfahrungen und die führende Rolle Spaniens bei der Befassung mit Terrorismusopfern und dessen entschlossene Mitwirkung bei der Bekämpfung dieser Bedrohung der Sicherheit von Menschen und Staaten.

Zwei Tage lang tauschten Experten aus 30 von der Geißel des Terrorismus betroffenen Ländern und aus internationalen Organisationen Erfahrungen und vorbildliche Methoden hinsichtlich der von nationalen Regierungen zur Unterstützung und Hilfestellung für Terrorismusopfer geleisteten Arbeit aus.

Diese Konferenz ermöglichte es Terrorismusopfern und Vertretern von Opfervereinigungen, die Experten auf die verschiedenen Möglichkeiten zur Bekämpfung

extremistischer Rhetorik und zur Verhinderung des Terrorismus im Allgemeinen aufmerksam zu machen.

Zur Sprache kamen folgende Themen: (1) Modelle zur Unterstützung und Hilfestellung für Opfer des internationalen und des Binnenterrorismus, (2) die Rolle der Opfer und Opfervereinigungen bei der Verhütung von Terrorismus und gewalttätigem Extremismus, (3) die Schaffung von Dachverbänden von Opfervereinigungen und die Zusammenarbeit zwischen dem Staat und diesen Vereinigungen, (4) Medien und Terrorismusopfer und (5) auf dem globalen Forum Terrorismusbekämpfung vereinbarte Folgemaßnahmen.

In der letzten Sitzung wurde die Madrider Erklärung über Terrorismusopfer vereinbart; sie enthält die wesentlichsten Ergebnisse der Konferenz und einen Aktionsplan. Der vollständige Wortlaut wurde gestern, am 11. Juli, unter Geschäftszahl SEC.DEL/213/12 verteilt, um die Delegationen näher zu informieren.

Herr Vorsitzender, ich wäre dankbar, wenn der Wortlaut dieser Erklärung dem Journal der heutigen Sitzung beigefügt werden könnte.

Danke.

**920. Plenarsitzung**

StR-Journal Nr. 920, Punkt 4 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 1043  
FINANZBERICHT UND JAHRESABSCHLUSS  
FÜR DAS AM 31. DEZEMBER 2011 ZU ENDE GEGANGENE JAHR  
UND BERICHT DES EXTERNEN RECHNUNGSPRÜFERS**

Der Ständige Rat –

gemäß den einschlägigen Bestimmungen der vom Ständigen Rat am 27. Juni 1996 genehmigten Finanzvorschriften (DOC.PC/1/96), insbesondere den Bestimmungen 7.05 und 8.06 (e), sowie gemäß Schritt 5 (b) des StR-Beschlusses Nr. 553 über das OSZE-Haushaltsgebaren,

unter erneutem Hinweis auf die Wichtigkeit von voller Transparenz und Rechenschaftspflicht in der Arbeitsweise der OSZE und erfreut über die Fortschritte, die das Sekretariat hinsichtlich der Annahme der Internationalen Rechnungslegungsstandards für den öffentlichen Sektor gemacht hat,

Kenntnis nehmend vom Finanzbericht und vom Jahresabschluss für das am 31. Dezember 2011 zu Ende gegangene Jahr und vom Bericht des externen Rechnungsprüfers (PC.ACMF/37/12 vom 21. Juni 2012),

mit dem Ausdruck des Dankes an den externen Rechnungsprüfer, den Rechnungshof der Ukraine, für die geleistete Arbeit,

Kenntnis nehmend von der Bestätigung des Jahresabschlusses für das am 31. Dezember 2011 zu Ende gegangene Jahr in Form eines uneingeschränkten Genehmigungsvermerks –

1. nimmt den Finanzbericht und den Jahresabschluss für das am 31. Dezember 2011 zu Ende gegangene Jahr an;
2. ersucht den Generalsekretär, einen Arbeitsplan für die Umsetzung der Empfehlungen des externen Rechnungsprüfers laut dessen Bericht für 2011 zu erstellen und dem Beratenden Ausschuss für Verwaltung und Finanzen bis spätestens 31. Oktober 2012 vorzulegen; ersucht den Generalsekretär ferner, den Ständigen Rat im Wege des Beratenden Ausschusses für Verwaltung und Finanzen regelmäßig über die Umsetzung dieses Plans zu informieren und dabei die Anleitungen des Beratenden Ausschusses für Verwaltung und Finanzen zu berücksichtigen.